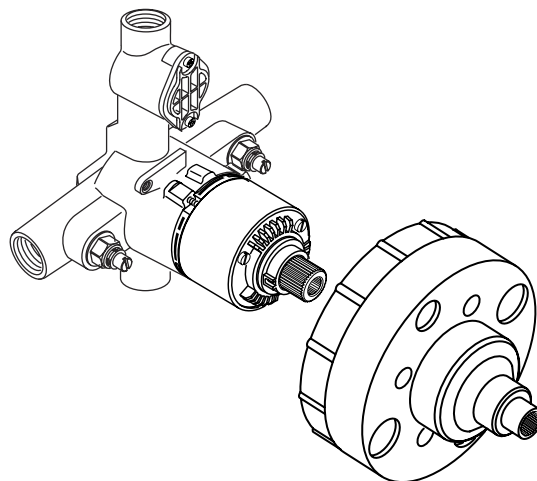


JUEGO DE VÁLVULA DE DESVÍO

Gracias por elegir American Standard, referente de calidad durante más de 100 años.

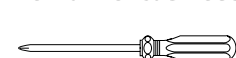
Para asegurarse de realizar la instalación sin inconvenientes, lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.



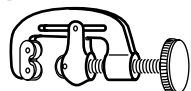
Cumplimiento certificado de la norma ANSI A112.18.1

M968687SP REV. 1.1 (2/15)

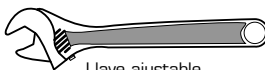
Herramientas recomendadas



Destornillador Phillips



Cortador de tubos



Llave ajustable



Pinzas ajustables



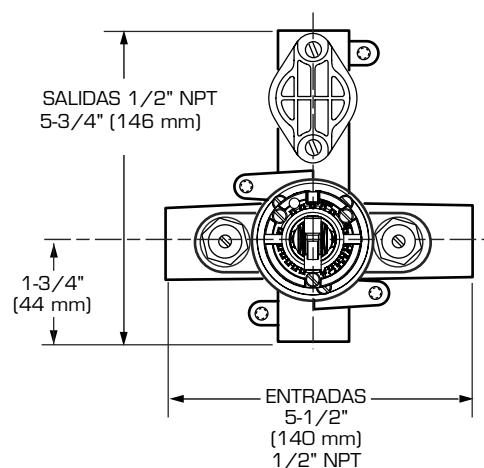
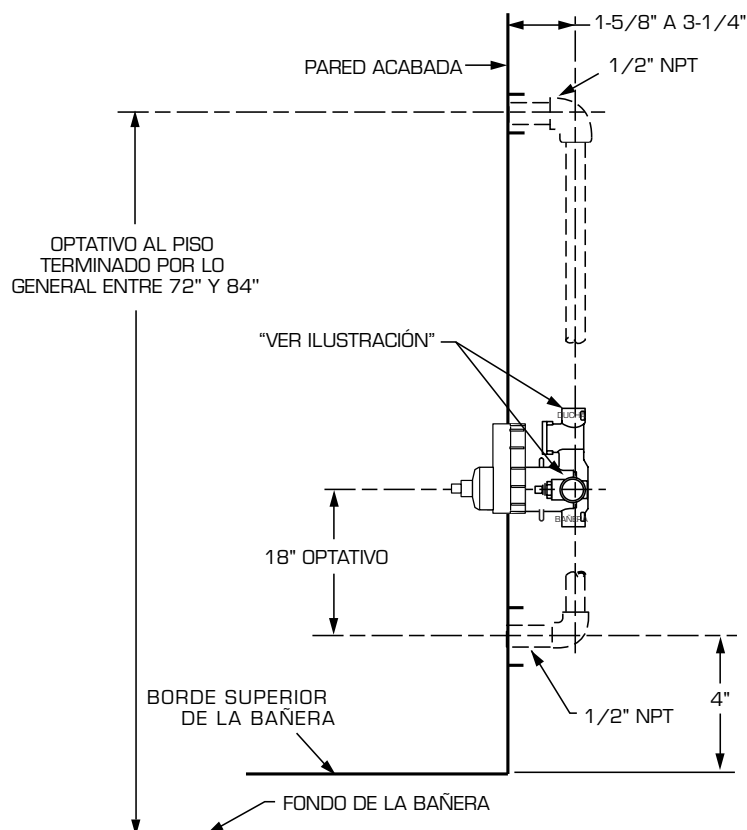
Masilla de plomero o calafateo



Destornillador de punta plana

DIMENSIONES DE INSTALACIÓN

- Para asegurar una ubicación correcta con respecto de la pared, anote las dimensiones de instalación.



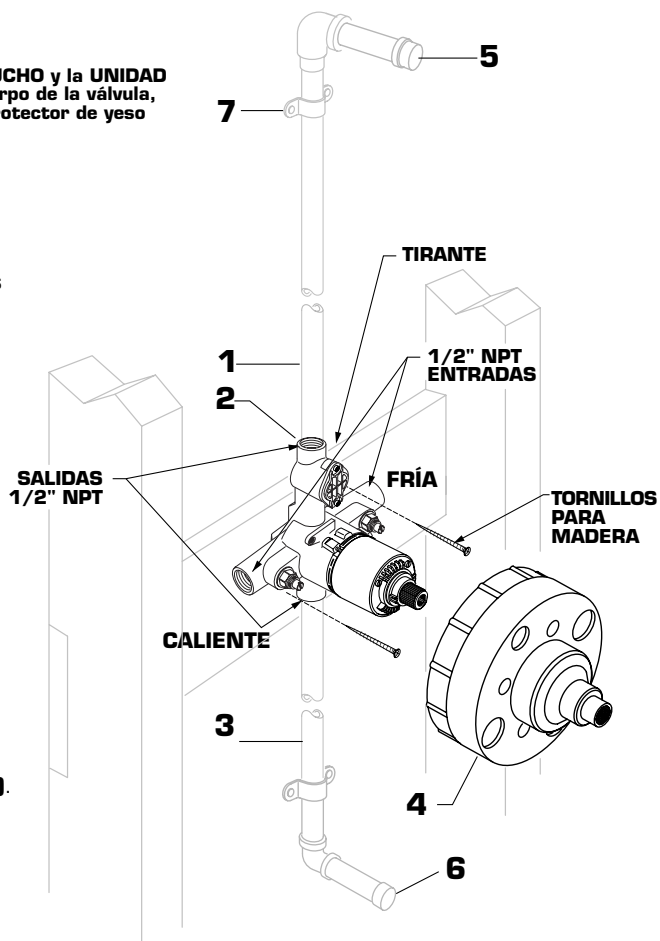
**ENTRADAS
ROSCADAS (TOPES)**

1 PREPARACIÓN

PRECAUCIÓN Cierre el suministro de agua de la red.

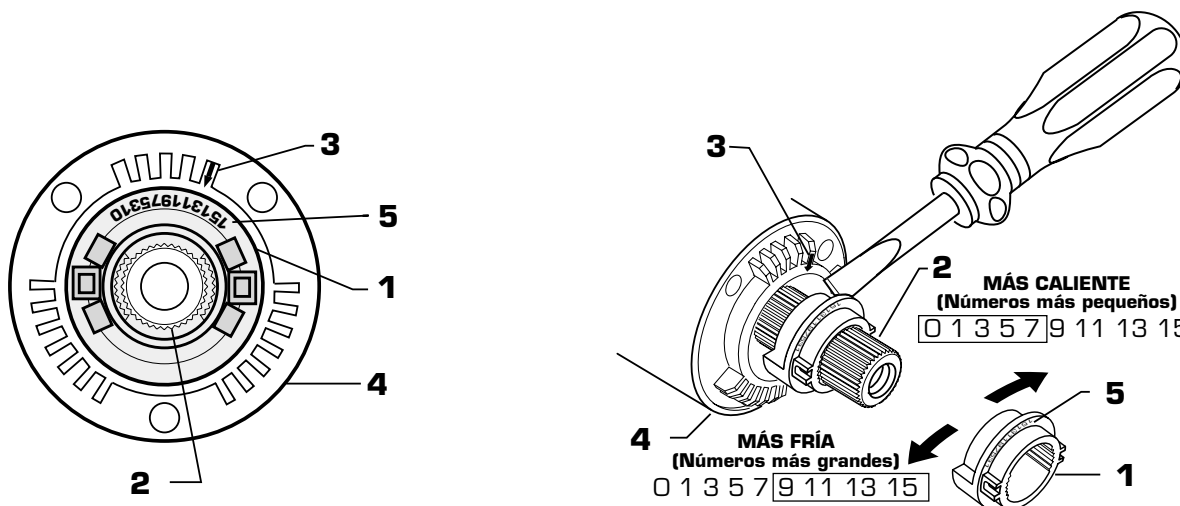
NOTA Para realizar la soldadura, retire la **PROTECCIÓN DE YESO**, el **CARTUCHO** y la **UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN**. Al terminar de soldar, enjuague el cuerpo de la válvula, vuelva a colocar la unidad equilibradora de presión, el cartucho y el protector de yeso para continuar con la instalación.

- Vea el diagrama de instalación antes de comenzar. Las conexiones son:
 - hembra de 1/2" NPT para las salidas
 - hembra de 1/2" NPT para las salidas
- Monte el **CUERPO DE VÁLVULA (8)** en el tirante de pared. Utilice tornillos para madera al fijar el **CUERPO DE LA VÁLVULA** al tirante.
- Conecte la **TUBERÍA VERTICAL (1)** a la salida superior del **COLECTOR (2)** con la marca "SHR".
- Conecte la **TUBERÍA DE LA BAÑERA (3)** a la salida inferior con la marca "TUB".
- Para una ubicación adecuada, la pared acabada debe estar dentro de la pared lateral del **PROTECTOR DE YESO (4)**. Si la válvula se instala sobre fibra de vidrio u otro tipo de pared delgada, se puede utilizar la **PROTECCIÓN DE YESO (4)** como soporte.
 - Corte un orificio de 4" de diám. en la pared de la ducha.
 - Perfore otros dos orificios de 1" adicionales para poder acceder a los topes.
 - Retire la **PROTECCIÓN DE YESO (4)**, gire 90° para que los orificios de tornillo indicados coincidan con el **COLECTOR (2)**.
 - Conecte los suministros de agua caliente y fría.
- Destape la tubería de la ducha **(5)** y la tubería de llenado de la bañera **(6)**.
- Como apoyo, utilice **ABRAZADERAS (7)** de tubería aseguradas a tirantes de madera. Abra el suministro del agua con la válvula cerrada. Revise si hay fugas. Construcción de pared acabada.



2 AJUSTE DEL LIMITADOR DE AGUA CALIENTE

- El **LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1)** restringe la rotación del **MANDO** y limita la cantidad de agua caliente que puede mezclarse con el agua fría, con el fin de evitar el riesgo de quemaduras accidentales. Para definir la temperatura máxima del agua caliente del grifo, sólo debe ajustar el **LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1)**.
- Coloque el **VÁSTAGO DEL CARTUCHO (2)** en la posición de cierre (la de agua más fría) antes de ajustar el **LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1)**. Con un destornillador de punta plana, haga palanca para liberar el **LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1)**. Empuje hacia delante y gire a la izquierda un número para limitar la temperatura del agua caliente. Utilice la **FLECHA (3)** del **CARTUCHO (4)** y los **NÚMEROS (5)** del **LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1)** como indicación.



- Jale la TAPA INDICADORA, desatornille el TORNILLO DEL MANDO y jale el MANDO del vástago de la válvula.
- Extraiga los dos TORNILLOS que sostienen el CHAPETÓN y sáquelo. Retire la CUBIERTA jalándola hacia afuera.
- Cierre el suministro de agua, ya sea cerrando el suministro de agua principal o los TOPES de agua fría y caliente de la válvula, si los hay.

FUGAS EN LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ CERRADA

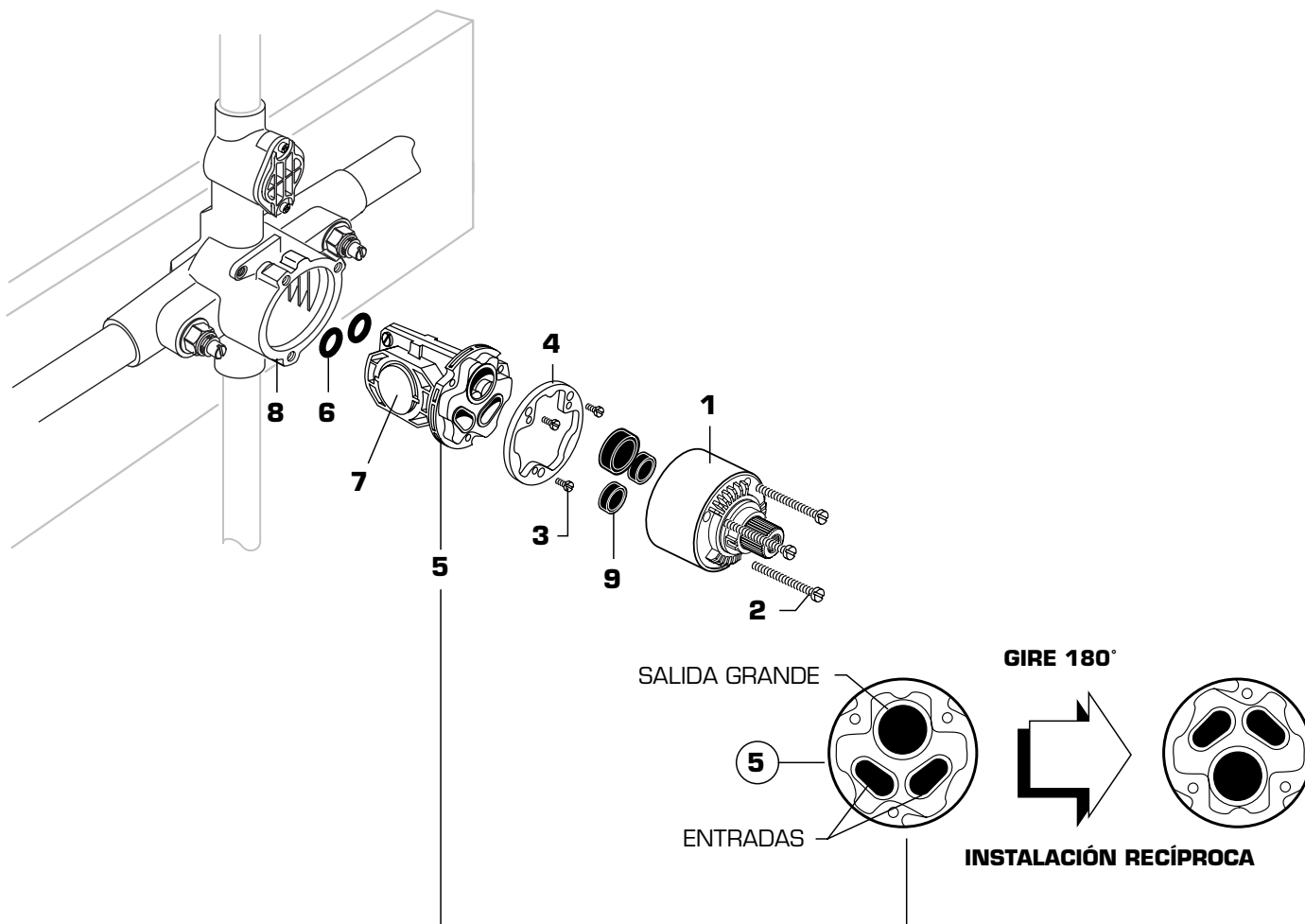
- Retire los TORNILLOS DEL CARTUCHO (2) para sacar el CARTUCHO (1). Saque los tres TORNILLOS (3) del ANILLO DE FIJACIÓN (4) y retire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5).
- Limpie las JUNTAS (9) de la base del CARTUCHO (1). Revise la base de la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) y limpie las JUNTAS TÓRICAS (6). Retire los TAPONES (7) y revise las JUNTAS TÓRICAS del interior de los TAPONES (7). Limpie las superficies de sellado interior del CUERPO DE LA VÁLVULA (8).
- Vuelva a armar la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) y el CARTUCHO (1). Apriete todos los tornillos.
- Abra el suministro del agua y vea más arriba la instalación de los ACCESORIOS y el MANDO.

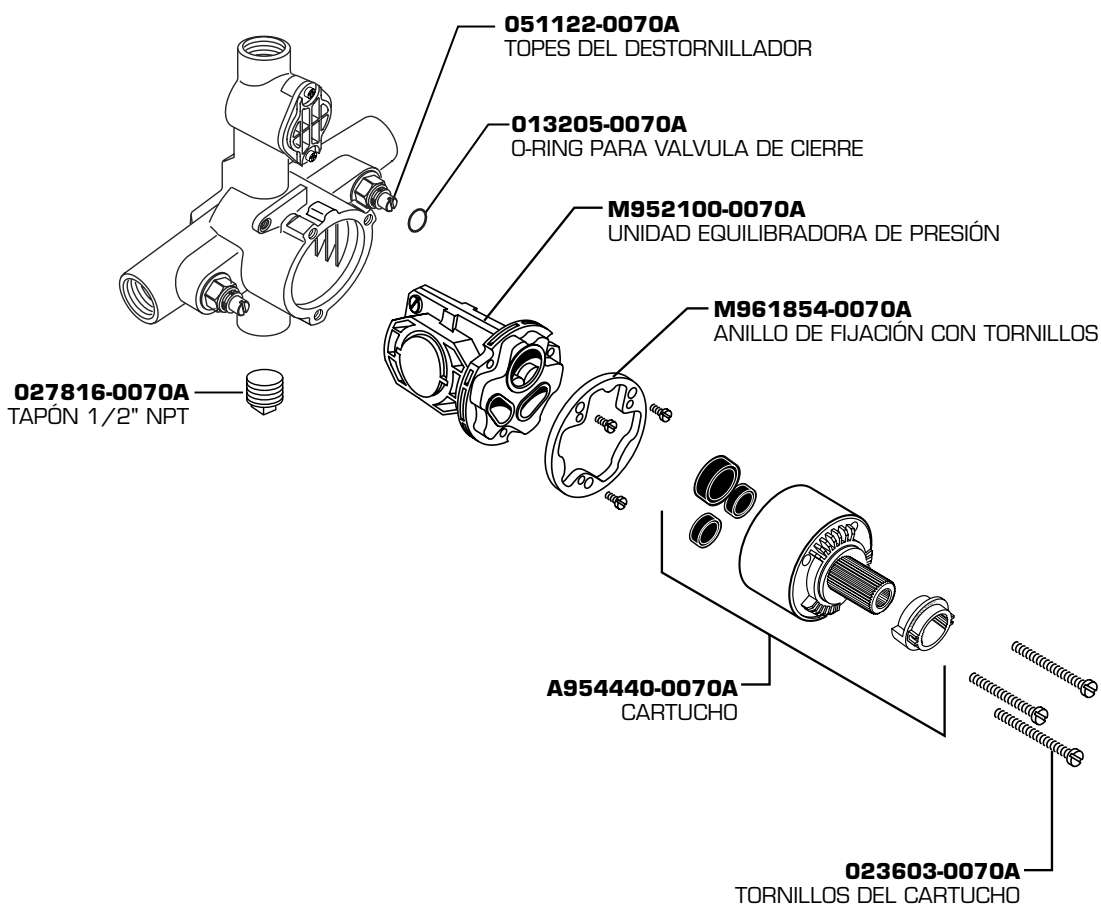
NO SE PUEDE MANTENER UNA TEMPERATURA CONSTANTE

- Retire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5). Retire los TAPONES (7) y limpie la válvula a fondo.
- Examine la unidad equilibradora y revise el estado de la junta tórica en el extremo del pistón. El pistón debe moverse hacia atrás y hacia delante. Haga el pedido de la pieza de reparación M952100-0070A si la unidad equilibradora está defectuosa.
- Vuelva a colocar los TAPONES (7) e instale la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5). Asegúrese de alinear las entradas con los dos orificios del fondo. El reborde superior debe topa contra la parte superior de la pieza fundida.

INSTALACIÓN RECÍPROCA

- Retire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5). Gire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) 180° para que las entradas queden hacia arriba y la boca de salida grande quede hacia abajo.
- Presione la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) en la pieza fundida y asegúrese de alinear las entradas con los orificios del fondo. El reborde superior debe topa contra la parte superior de la pieza fundida.
- Vuelva a montar el ANILLO DE FIJACIÓN (4) y el CARTUCHO (1).





ASISTENCIA TELEFÓNICA

Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:

1 (800) 442-1902

De lunes a viernes de 8: 00 a. m. a 6: 00 p. m. Hora Estándar del Este

EN MÉXICO 01-800-839-1200

EN CANADÁ 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)

De lunes a viernes de 8: 00 a. m. a 7: 00 p. m. Hora Estándar del Este

Los nombres de productos que aparecen en este documento son marcas comerciales de American Standard Inc. © American Standard Inc. 2007